



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Ordinary Level

FRENCH

3015/01

Paper 1 Translation and Composition

May/June 2010

1 hour 30 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer any **two** questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

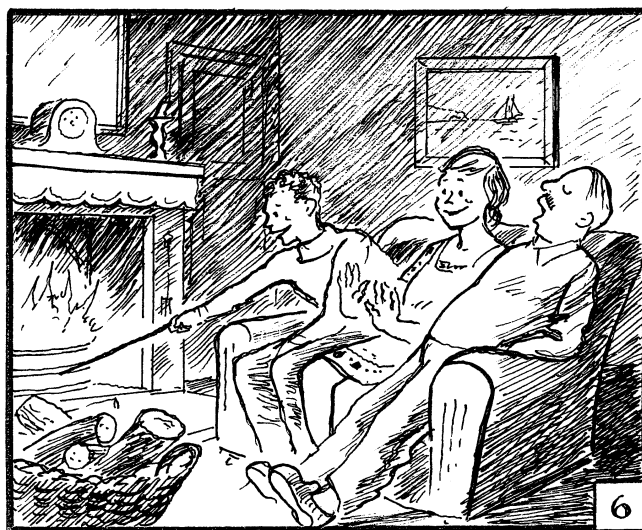
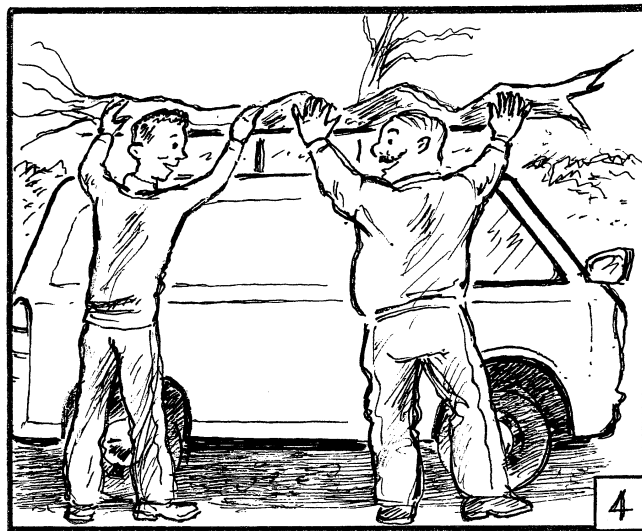
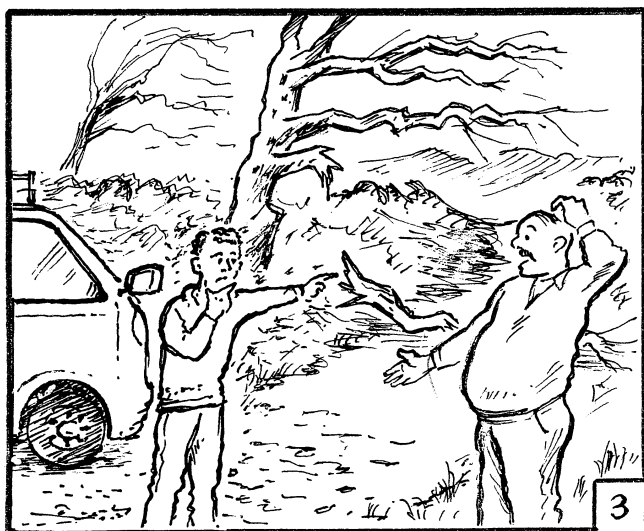
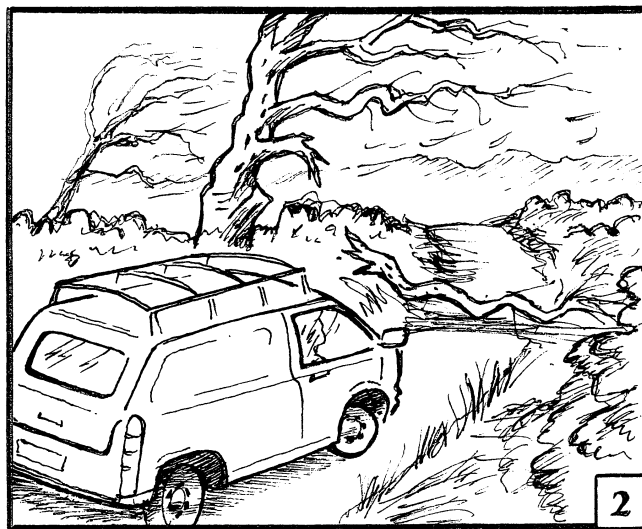
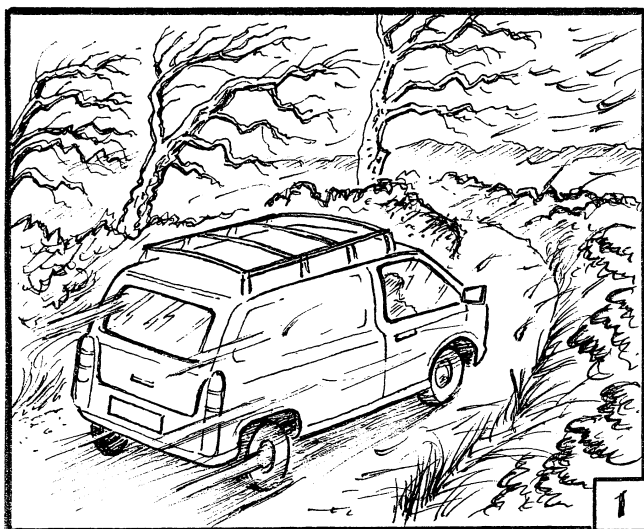
All the questions on this paper carry equal marks.

This document consists of **3** printed pages and **1** blank page.



Answer **two** questions only.

- 1 Ecrivez en **français** une composition d'environ 150 mots sur l'histoire racontée dans la série d'images suivante. Vous devez écrire au **passé**.



a log = une bûche

2 Ecrivez en **français** une composition d'environ 150 mots sur **un** des thèmes suivants.

- (a) L'année dernière, vous avez aidé un fermier dans sa ferme. Vous voudriez y retourner cette année avec des ami(e)s pour faire du camping. Vous aideriez de nouveau à la ferme. Ecrivez une lettre au fermier pour le proposer.

Mentionnez: comment vous avez aidé l'année dernière; ce qui vous a plu surtout; le camping projeté; la période proposée pour la visite; le travail que vous pourriez faire à la ferme.

Voici le début: Cher Monsieur Duval
 L'année dernière....

Continuez la lettre.

- (b) Vous ne vous sentez pas bien et vous allez voir le médecin. Ecrivez la conversation.

Mentionnez: ce qui ne va pas; il vous pose une question sur votre routine; votre réponse; il vous rassure; il vous donne des conseils pour rester en bonne santé.

Voici le début: Moi: Bonjour docteur, j'ai un petit problème.

Continuez la conversation.

- (c) Alors que vous vous promeniez un soir, vous avez vu un animal blessé dans une rue déserte. Décrivez l'incident.

Mentionnez: votre réaction; ce que vous avez fait; ce qui s'est passé ensuite; le/la propriétaire de l'animal; la suite de l'incident.

Voici le début: L'autre soir, en faisant une promenade....

Continuez le récit.

3 Traduisez en **français**:

I don't have much money and I rarely go abroad. However, I have an English friend who lives in France and, when he invited me to stay in his house for a fortnight last summer, I was delighted to accept.

He said he would be away and needed someone who could look after the house and feed his cat during that period. If I were there, that would help him and, moreover, I would have a free holiday.

The house was situated in the country near a pretty little town on a hill. During my stay, I went out every day in my car to visit the local attractions. There were interesting villages and some beautiful countryside to see.

Finally, I decided to spend a few hours in Paris. I caught the train as it is dangerous to drive in the centre. While walking in the street, I put my hand in my pocket and could not find the key of the front door.

What had happened? Had I left it on the train? During the return journey, I was very worried. I thought that I would have to sleep at the station. After getting into my car, I saw the key on the floor. What a relief!

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.